

# Escuela Primaria Cabrillo

1562 West 11st • Upland, CA 91786 • 909-985-2619 • Niveles de año K-6

Whitnee Verdi, Director/a

[whitnee\\_verdi@upland.k12.ca.us](mailto:whitnee_verdi@upland.k12.ca.us)

<https://ces-uusd-ca.schoolloop.com/>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18

### **Distrito Escolar Unificado Upland**

390 North Euclid Ave.  
Upland, CA 91786  
(909) 985-1864  
[www.uplandusd.org](http://www.uplandusd.org)

#### **Consejo Directivo Distrital**

Wes Fifield, President  
Michael J. Varela, Vice-President  
P. Joseph Lenz, Clerk  
Linda Angona, Member  
Jack Young, Member

#### **Administración Distrital**

Nancy Kelly, Ed.D.  
**Superintendente**  
Ellen Lugo  
**Superintendente Asistente,  
Educación Primaria**  
Scott Sypkens  
**Superintendente Asistente,  
Educación Secundaria**  
Drew Passalacqua  
**Superintendente Asistente,  
Servicios Comerciales**  
Alex Ruvalcaba  
**Asistente del Superintendente,  
Recursos Humanos**

### **Descripción Escolar**

La Escuela Primaria Cabrillo está ubicada en la comunidad de la falda de la montaña de Upland cerca del límite oeste del Condado de San Bernardino. Cabrillo está rodeado de casas unifamiliares y apartamentos así como de pequeños negocios. Los alumnos de Cabrillo representan una población culturalmente diversa de aproximadamente 685 alumnos. La escuela Cabrillo experimenta una alta tasa de transitoriedad, lo que significa un reto único para el personal. Aproximadamente un 86% de nuestros alumnos reciben desayuno y almuerzo gratuito o a precio reducido.

La Primaria Cabrillo está comprometida a crear una comunidad de apoyo que se concentra en una primera instrucción sólida e identifica e interviene sobre alumnos de forma rápida para ayudarles a tener éxito escolar a nivel académico, conductual y socio-emocionalmente. Los programas de apoyo, las intervenciones y el desarrollo profesional está en marcha con el objetivo de lograr el éxito de los alumnos. Estamos comprometidos en proporcionar un ambiente seguro y positivo a los alumnos en Cabrillo que les aliente comportamientos que les ayude a prepararse para la universidad y la carrera. La tecnología es un componente crítico cuando se les proporciona a los alumnos con enseñanza participativa y relevante.

La escuela Cabrillo está enfocada en cinco metas a nivel escolar. Estas metas incluyen entregar una fuerte instrucción primera (Nivel 1) para todos los alumnos en Artes Lingüísticas en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y Matemáticas usando materiales adoptados por el distrito creando un sistema multi-nivel de apoyos a las necesidades académicas, socio-emocionales y conductuales de TODOS los alumnos, usando las tecnologías de forma efectiva para mejorar la instrucción y ofrecer apoyo académico a TODOS los alumnos, usando datos y evaluaciones para orientar una instrucción de alta calidad y apoyos para garantizar unas experiencias de aprendizaje justas y rigurosas para TODOS los alumnos y proporcionado múltiples y relevantes oportunidades para el apoyo y la participación de los padres.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	90
1er año	94
2do año	95
3er año	107
4to año	93
5to año	111
6to año	115
<b>Matriculación total</b>	<b>705</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	13.2
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	4.8
Filipinos	2.4
Hispanos o latinos	66.4
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.1
Blancos	10.9
Dos o más razas	1.3
De escasos recursos económicos	77.7
Estudiantes del inglés	17.9
Alumnos con discapacidades	7.1
Jóvenes de crianza temporal	0.3

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Cabrillo	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	29	29	30
<b>Sin certificación total</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado Upland	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	501
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	11
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Cabrillo	15-16	16-17	17-18
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

**Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)**

<b>Libros de Texto y Materiales Instructivos</b>	
<b>Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto del 2017</b>	
<b>Área del Currículo Básico</b>	<b>Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción</b>
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	<p>Año de adopción: 2016 McGraw-Hill Wonders Kínder- 5° año</p> <p>Año de adopción: 2016 McGraw-Hill Study Sync 6°-8° año 2015</p> <p>Año de adopción: 2006 Scholastic - Read 180 (Niveles de año de 4o a 12o)</p> <p>Año de adopción: 2006 SRA - Kaleidoscope (SDC)</p> <p><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b></p>
<b>Matemáticas</b>	<p>Año de adopción: 2017 Houghton Mifflin – Go Math K-8 2015 Matemáticas Kínder-8°, 2015</p> <p><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b></p>
<b>Ciencias</b>	<p>Año de adopción: 2007 Editorial: Pearson Scott Foresman – California Science</p> <p><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b></p>
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<p>Año de adopción: 2006 Editorial: Harcourt School Publishers for California – Reflections series Kínder: Our World, Now and Long Ago 1o: A Child's View 2o: People We Know 3o: Our Communities 4o: California: A Changing State 5o: The United States: Making a New Nation 6o: Ancient Civilizations</p> <p><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b></p>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Los conserjes y el departamento de mantenimiento del distrito trabajan conjuntamente para garantizar que los salones y los terrenos escolares están bien mantenidos y que se mantienen limpios y en buen estado de funcionamiento para los alumnos, el personal y los visitantes. El Departamento de Mantenimiento y Operaciones emplea un sistema electrónico de solicitud de servicios que permite que el personal de la escuela comunique las necesidades de mantenimiento no programadas, las reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de las reparaciones del sitio escolar, de los proyectos de mantenimiento y las solicitudes de servicio son realizados por un miembro del personal de mantenimiento del distrito. El personal de mantenimiento o contratistas externos del distrito, en función de la naturaleza del problema, resuelven de forma inmediata las situaciones de emergencia.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Abril del 2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	38	36	53	50	48	48
Matemática	27	21	37	36	36	37

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	68	65	68	66	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	12.8	16.5	15.6

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	125	121	96.8	65.3
Masculinos	60	58	96.7	69.0
Femeninas	65	63	96.9	61.9
Afroamericanos	15	15	100.0	60.0
Hispano o Latino	83	79	95.2	59.5
En Desventaja Socioeconómica	101	99	98.0	60.6
Estudiantes del Inglés	23	21	91.3	33.3

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	422	411	97.39	36.01
Masculinos	205	200	97.56	32.5
Femeninas	217	211	97.24	39.34
Afroamericanos	58	56	96.55	25
Asiático	21	21	100	76.19
Filipino	13	13	100	69.23
Hispano o Latino	275	270	98.18	31.85
Blanco	47	43	91.49	46.51
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	320	312	97.5	30.77
Estudiantes del Inglés	125	120	96	39.17
Alumnos con Discapacidades	43	42	97.67	4.76

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	422	411	97.39	21.17
Masculinos	205	200	97.56	23
Femeninas	217	211	97.24	19.43
Afroamericanos	58	56	96.55	10.71
Asiático	21	21	100	71.43
Filipino	13	13	100	61.54
Hispano o Latino	275	271	98.55	16.24
Blanco	47	42	89.36	28.57
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	320	313	97.81	17.57
Estudiantes del Inglés	125	120	96	18.33
Alumnos con Discapacidades	43	42	97.67	7.14

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

La Escuela Primaria Cabrillo ofrece varias oportunidades para fomentar la participación de los padres en la escuela. Contamos con varios comités que trabajan en nuestra escuela y el más visible de ellos es la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés). Este grupo apoya actividades de recaudación de fondos así como actividades de bienestar en nuestra comunidad. Esta asociación organiza programas para la escuela, trae libros para la biblioteca, organiza instrucción de música y apoya en todo lo que sea necesario. Adicionalmente tenemos reuniones regulares del Consejo del Sitio Escolar y Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) para revisar y tratar nuestros programas categóricos, nuestras necesidades y para aprender más sobre nuestros programas docentes en cada curso. La Escuela Primaria Cabrillo implementa el programa "Watch Dog Dads" un programa reconocido nacionalmente que hace que los padres participen más en la escuela como voluntarios. Cada día tenemos a más padres participando en Watch Dog Dads ayudando con la supervisión y el trabajo con los alumnos con dificultades en el salón de clases. Tenemos una página de internet de la escuela que proporciona a los padres recursos, el calendario escolar y preguntas frecuentes sobre la escuela. También hay oportunidades dirigidas a los padres durante la Noche de Regreso a Clases y la Visita Escolar. En todos los eventos para padres contamos con servicio de traducción al español. Adicionalmente, las puertas de la Escuela Cabrillo están abiertas para todos los padres que quieran hacer de voluntarios en nuestra sala de trabajo o en el salón haciendo aquello en lo que se siente cómodos. En la escuela fomentamos la participación de todos los padres. Este año, la Escuela Cabrillo ha creado un equipo de implicación de padres y familias para buscar más oportunidades para incrementar y ampliar la participación de nuestras familias y de la comunidad. También hemos ampliado nuestro Programa "Apoyo e Intervención para la Conducta Positiva" (PBIS, por sus siglas en inglés) para Padres el cual ofrece clases de padres en gestión conducta positiva en el hogar.

### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

El Plantel de la Escuela Primaria Cabrillo ofrece un ambiente seguro y positivo para todos los alumnos. El distrito ofrece un plan de seguridad desarrollado por representantes escolares. Cada septiembre en nuestra reunión inicial, nuestro comité de seguridad revisa el plan con nuestro personal y se debate cualquier revisión o actualización. Nuestro comité de seguridad modifica el plan del distrito para alinearlo los procedimientos y rutinas a las necesidades específicas de la escuela. Tenemos un comité de seguridad del distrito que representa a nuestra escuela en todas las reuniones de seguridad del distrito y que mantiene al día e informado al personal sobre cualquier nueva información. Se revisa el plan durante el curso y los ajustes se comparten después de cada reunión de seguridad del distrito. Los objetivos prácticos de seguridad se practican durante los simulacros y las prácticas mensuales a nivel escolar. Los objetivos de los simulacros incluyen aspectos de conducta de los alumnos y procedimiento, de asistencia y de procedimiento de búsqueda/barrido. La Escuela Cabrillo cuenta con un plantel cerrado para garantizar que todos los alumnos están a salvo y seguros. Todos los padres voluntarios deben registrarse en la oficina.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	1.9	3.5	3.0
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.4	4.0	2.5
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2011-2012	2011-2012
Año en Mejoramiento del Programa	Year 2	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	7	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	70	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.5
Psicólogo/a	0.5
Trabajador/a social	
Enfermera/o	0.2
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.0
Especialista de recursos	
Otro	0.5
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	13	13	13	8	6	7						
1	27	26	24				4	4	4			
2	25	26	24				4	4	4			
3	29	26	27				4	4	4			
4	30	29	31				4	4	3			
5	31	31	28				3	4	4			
6	23	32	29	1			4	2	4		1	

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

## Formación profesional proporcionado para maestros

El Distrito Escolar Unificado Upland cree que un desarrollo profesional de calidad y basado en investigaciones es un aspecto esencial para continuar mejorando las habilidades y conceptos de la enseñanza. El distrito ofrece o coordina capacitación continuada en función de las necesidades identificadas a través de los indicadores de rendimiento estudiantil, incluyendo los resultados de la Evaluación de rendimiento y progreso estudiantil de California, la prueba de desarrollo del idioma inglés de California, las evaluaciones escolares y del distrito y de las aportaciones realizadas por las escuelas sobre sus necesidades específicas. El desarrollo profesional se alinea con el Plan de Responsabilidad bajo Control Local y del Plan Estratégico del Distrito. Los maestros, los monitores y los administradores participan en talleres y conferencias que les permiten crecer profesionalmente y tienen oportunidades para compartir experiencias con sus colegas. Las reuniones regulares entre maestros líderes en alfabetización, matemáticas, intervención en lectura y tecnologías así como sesiones de coaching de seguimiento apoyan la plena implementación de las capacitaciones. Adicionalmente, cada escuela ofrece tiempo para que los maestros colaboren para discutir sobre pedagogía de instrucción, datos de rendimiento estudiantil, desarrollo de currículo y revisión de indicadores de rendimiento en el salón.

Algunos ejemplos de talleres y sesiones de coaching implementados como resultado de un análisis de rendimiento estudiantil incluyen: enseñanza efectiva, gestión del salón, alineamiento y mapeo del currículo, el proyecto de desarrollo guiado de adquisición lingüística (GLAD, por sus siglas en inglés), el proyecto IMPACT, AVID, Mapas Conceptuales, Intervenciones y Apoyo para el Comportamiento Positivo, tecnologías de salón para el siglo 21, las Normas Básicas Comunes Estatales, Ejemplificación de Lenguaje Académico e Intervenciones y Apoyos al Comportamiento Positivo. Los miembros del personal participan en desarrollo profesional en talleres de jornada entera, talleres y reuniones en horario extraescolar, en sesiones coaching/mentoring individual y en conferencias celebradas fuera de la escuela. El programa de Asistencia y Evaluación de Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) ofrece apoyo a los maestros principiantes. El programa de Asistencia y Revisión entre Pares (PAR, por sus siglas en inglés) está disponible para ofrecer apoyo a los maestros en las áreas de contenido de conocimiento y estrategias de docencia. Actualmente, el calendario del Distrito incluye un día mínimo cada semana para permitir un diálogo y una colaboración continuada entre maestros para atender las necesidades de los alumnos.



Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$48,245	\$48,522
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$76,465	\$75,065
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$99,090	\$94,688
Sueldo promedio de director (primaria)	\$117,733	\$119,876
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$127,269	\$126,749
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$138,211	\$135,830
Sueldo de superintendente	\$219,863	\$232,390
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	42%	37%
Sueldos Administrativos	5%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

La Escuela Primaria Cabrillo recibe financiación para los programas educativos regulares y complementarios. Se ofrecen los siguientes programas educativos en la escuela: Programa en horario extraescolar para Estudiantes del Idioma Inglés, un bloque de intervención y enriquecimiento incluyendo nuestro Laboratorio de Alfabetización y nuestro programa de Especialista de Recursos. Igualmente ofrecemos servicios como: servicios de salud, asistencia en la biblioteca, y servicios de psicólogo. Nuestro bloque de intervención y enriquecimiento (Club Puma - Cougar Club) es un programa de éxito que ayuda a atender las necesidades de todos los alumnos. Se financia con programas categóricos. El Especialista de lectura lidera el proyecto e incluye a nuestros maestros de educación general, nuestro maestro de Programa de Especialista de Recursos (RSP, por sus siglas en inglés) y seis auxiliares docentes categóricos. Los alumnos reciben instrucción en grupos reducidos sobre comprensión lectora, fluidez lectora o conciencia fonémica. Nuestros auxiliares docentes de Estudiantes del Idioma Inglés ofrecen un programa extraescolar para ayudar a nuestros Estudiantes de Inglés con las materias de ELA y matemáticas. Igualmente es a través de la financiación categórica que hemos sido capaces de ofrecer desarrollo profesional exhaustivo a fin de mejorar continuamente y fortalecer nuestra instrucción básica. Los maestros disponen de tiempo libre de clases para colaborar y planear a fin de atender las necesidades académicas, conductuales y socio-emocionales de TODOS nuestros alumnos.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	9805	2820	6985	83744
Distrito	♦	♦	7414	87,470
Estado	♦	♦	\$6,574	\$77,824
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-5.8	-4.3
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			6.3	7.6

\* Cajas con ♦ no requieren datos.